

## **Workshop A**

### **Analysis of Eye Movements and Writing: The Eye and Pen project**

David Chesnet, Denis Alamargot, D., & Kathleen O' Brien Ramirez  
CNRS and University of Poitiers  
[david.chesnet@univ-poitiers.fr](mailto:david.chesnet@univ-poitiers.fr)

In this workshop, we present a method for studying reading during writing and the relationships between these two activities. The "Eye and Pen" software makes a synchronous recording of handwriting and eye movements during written composition. It complements existing online methods by providing a fine-grained description of the visual information fixated during pauses as well as during the actual writing act. This device can contribute to the exploration of several research issues, since it can be used to investigate the role of the text produced so far and the documentary sources displayed in the task environment. The study of the engagement of reading during writing should provide important information about the dynamics of writing processes based on visual information.

For researchers in educational sciences, linguistics, or cognitive psychology, the ability to track with high precision the processing of visual information during writing contributes enormously to their understanding of compositional strategies and the functioning of written language. Studies conducted with children give interesting patterns of spelling processing and difficulties.

During the workshop, the use of Eye and Pen will be explained and illustrated by photos and movies. An example of experiment will be presented and participants will have the opportunity to test experimental situations by themselves.

#### References

- Alamargot, D., Chesnet, D., Dansac, C. & Ros, C. (2006). Eye and Pen: a new device to study reading during writing. *Behavior Research Methods*. 38 (2), 287-299.
- Chesnet, D., & Alamargot, D. (2005). Analyse en temps réel des activités oculaires et grapho-motrices du scripteur. Intérêt du dispositif 'Eye and pen'. *L'année psychologique*. 105(3), 477-520.

## **Workshop B**

### **Read&Answer: a tool to investigate task-oriented reading behavior**

**Presenters: Eduardo Vidal-Abarca, Raquel Cerdán, University of Valencia**  
[Eduardo.Vidal-Abarca@uv.es](mailto:Eduardo.Vidal-Abarca@uv.es)

*Read&Answer* is an application to study task-oriented reading activities. The application mimics paper-and-pencil situations in which a reader interacts with one or more documents to perform a specific task, such as answering questions, writing an essay, or similar activities. *Read&Answer* presents documents and questions with a mask. The reader un.masks documents and questions so that only a piece of information is available at a time. This way the entire interaction between the reader and the documents on the task is recorded and can be analyzed.

The workshop will give a broad perspective of *Read&Answer's* utility for text processing research. People attending the workshop will also practice with the application.

See a full description of Read & Answer in Vidal-Abarca et al., 2011, Recording online processes in task-oriented reading with Read&Answer, *Behavior Research Methods*, 43, 179-192).

<http://www.uv.es/~psicotex/>

<http://www.uv.es/~vidala/>

## **Workshop C**

### **Working with Spanish Corpora on-line: El Grial**

**Giovanni Parodi**, Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Chile

[gparodi@ucv.cl](mailto:gparodi@ucv.cl)

El Grial ([www.elgrial.cl](http://www.elgrial.cl)) is a computational interface that allows not only tagging and parsing of texts in Spanish language but also interrogation of the corpora collected and stored in the web site. Corpora are classified by genre, discipline and register.

As part of the workwhop, a general overview of the computational tool, its main functions and components is given. Also, parts of the corpora stored are described as potential resources, e.g., for reading comprehension research and learner corpora designs. As a way to show all the potentialities of the web site, tools that move beyond word and sentence level are shown (El Manchador and LSA applications for Spanish), exemplified and commented.